



# IL0010

## Indicatore remoto

inim



L'indicatore remoto IL0010 è appositamente studiato e realizzato per l'utilizzo con i rivelatori convenzionali della serie IRIS o analogici indirizzati della serie ENEA che necessitano di replicare in remoto l'indicazione di sensore in allarme senza l'utilizzo di ulteriori dispositivi.

Piazzato in prossimità di un'area protetta da un rivelatore, IL0010 permette l'individuazione rapida della condizione di allarme.

L'utilizzo di un segnalatore luminoso LED ad alta efficienza e di una lente permettono un basso consumo e ampia copertura.

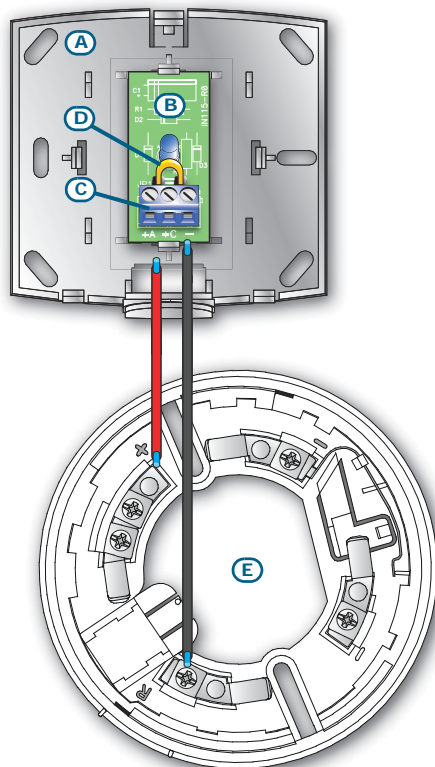
L'installazione può essere fatta sia a parete che a soffitto.

In caso di rivelatori senza limitazione di corrente il ponticello [D] va rimosso (tagliato).

<b>A</b>	Fondo del contenitore
<b>B</b>	PCB
<b>C</b>	Terminali
<b>D</b>	Ponticello di limitazione corrente
<b>E</b>	Base del rivelatore

TERMINALI	da collegare con:
+ A	terminale positivo di rivelatori analogici indirizzati (ENEA)
+ C	terminale positivo di rivelatori convenzionali (IRIS)
-	terminale "R" dei rivelatori

SPECIFICHE TECNICHE	
Tensione di alimentazione	19-30 Vdc
Corrente assorbita in allarme	20 mA @27,6V
Materiale del contenitore	ABS
Grado IP	IP42
Temperatura di funzionamento	-5°C/+40°C
Umidità (senza condensa)	95% RH
Dimensioni (LxAxP)	79x76x27 mm
Peso	45 g



Le informazioni contenute nel presente foglio sono soggette a modifiche senza preavviso e non rappresentano un impegno da parte della INIM Electronics.

**INIM Electronics s.r.l.**  
**via Dei Lavoratori 10, Centobuchi**  
**63076, Monteprandone, (AP) Italy**  
**Tel. +39 0735 70 50 07**  
**Fax +39 0735 70 49 12**  
**www.inim.biz info@inim.biz**

The IL0010 remote indicator is specially designed and manufactured for use with conventional detectors from the IRIS series or addressable detectors from the ENEA series, when it is required the remote replication of the detectors signal without additional devices.

The remote indicator, placed near the detector protected area, allows the early identification of alarm condition.

Using a high efficiency LED warning light and a lens allows low consumption and wide coverage.

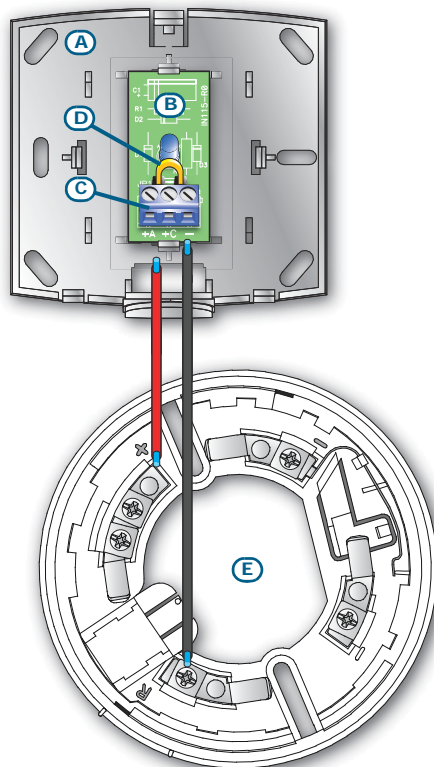
The remote indicator can be wall or ceiling mounted.

In case of detectors without current limitation, the jumper [D] must be removed (cut).

<b>A</b>	Housing backplate
<b>B</b>	PCB
<b>C</b>	Terminal board
<b>D</b>	Current limitation jumper
<b>E</b>	Detector mounting base

TERMINALS	to be connected with:
+ A	Addressable detector (ENEA) positive terminal
+ C	Conventional detector (IRIS) positive terminal
-	Detector "R" terminal

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Power supply	19-30 Vdc
Average current draw in alarm	20 mA @27,6V
Housing material	ABS
IP rating	IP42
Operating temperature	-5°C/+40°C
Humidity (without condensation)	95% RH
Dimensions (WxHxD)	79x76x27 mm
Weight	45 g



INIM Electronics reserves the right to change the technical specifications of this product without prior notice.

**INIM Electronics s.r.l.**  
**via Dei Lavoratori 10, Centobuchi**  
**63076, Montepandone, (AP) Italy**  
**Tel. +39 0735 70 50 07**  
**Fax + 39 0735 70 49 12**  
**www.inim.biz info@inim.biz**

El indicador remoto IL0010 está diseñado y fabricado para su uso con los detectores convencionales IRIS o los detectores análogos direccionables ENEA que necesitan replicar en remoto la indicación del sensor remoto en alarma sin el uso de dispositivos adicionales.

En proximidad a una zona protegida por un detector, IL0010 permite la detección rápida de la condición de alarma.

El uso de un LED de alta eficiencia y una lente permite un bajo consumo de energía y una amplia cobertura.

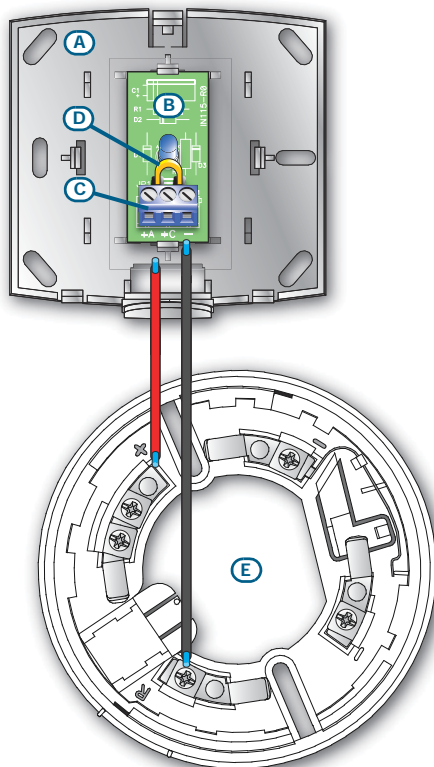
La instalación se puede hacer en una pared o en el techo.

En el caso de detectores sin limitación de corriente el jumper [D] debe ser eliminado (cortado).

<b>A</b>	Fondo de la caja
<b>B</b>	PCB
<b>C</b>	Terminales
<b>D</b>	Jumper de limitación de corriente
<b>E</b>	Base para detector

TERMINALES	para la conexión con:
+ A	terminal positivo para detectores análogos direccionables (ENEA)
+ C	terminal positivo para detectores convencionales (IRIS)
-	terminal "R" de los detectores

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensión de alimentación	19-30 Vdc
Corriente absorbida en alarma	20 mA @27,6V
Material de la caja	ABS
Grado IP	IP42
Temperatura de funcionamiento	-5°C/+40°C
Humedad (sin condensación)	95% RH
Dimensiones (LxHxP)	79x76x27 mm
Peso	45 g



La información contenida en la presente hoja puede estar sometida a modificaciones sin aviso previo y no representan una obligación por parte de INIM Electronics.

**INIM Electronics s.r.l.**  
**via Dei Lavoratori 10, Centobuchi**  
**63076, Monteprandone, (AP) Italy**  
**Tel. +39 0735 70 50 07**  
**Fax +39 0735 70 49 12**  
**www.inim.biz info@inim.biz**

Le voyant de départ IL0010 est spécialement conçu et réalisé pour l'utilisation avec les détecteurs conventionnels de la série IRIS ou analogiques adressables de la série ENEA qui nécessitent de répliquer à distance l'indication du capteur en alarme sans l'utilisation de dispositifs ultérieurs.

Placé en proximité d'une partition protégée par un détecteur, IL0010 permet le relèvement rapide d'une condition d'alarme.

L'utilisation d'un avertisseur lumineux LED de haute efficacité et d'une lentille qui permet une consommation basse et une grande couverture.

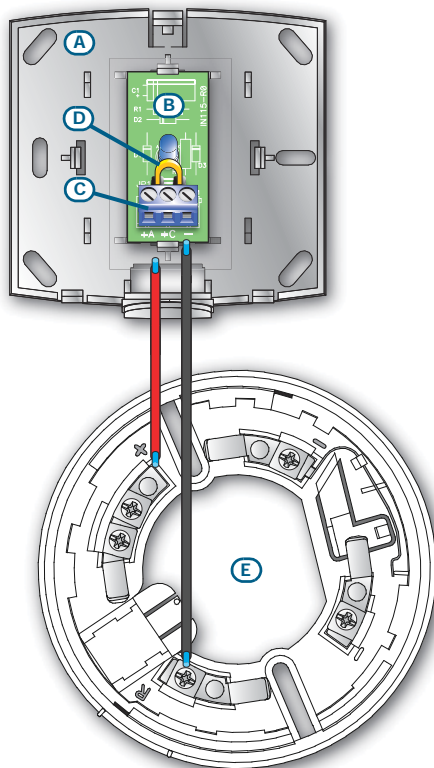
L'installation peut être faite au mur ou au plafond

En cas de détecteurs sans limitation de courant le petit pont [D] doit être enlevé (coupé).

<b>A</b>	Fond du boîtier
<b>B</b>	PCB
<b>C</b>	Terminaux
<b>D</b>	Petit pont de limitation de courant
<b>E</b>	Base du détecteur

TERMINAUX	à connecter avec:
+ A	terminal positif de détecteurs analogiques adressables (ENEA)
+ C	terminal positif de détecteurs conventionnels (IRIS)
-	terminal "R" des détecteurs

Caractéristiques techniques	
Tension d'alimentation	19-30 Vdc
Courant absorbé en phase d'alarme	20 mA @27,6V
Matériau du boîtier	ABS
Degré IP	IP42
Température de fonctionnement	-5°C / +40°C
Humidité (sans condensation)	95% RH
Dimensions (L x H x P)	79x76x27 mm
Poids	45 g



Les informations contenues dans le document présent sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et ne représentent pas un engagement de la part de INIM Electronics.

**INIM Electronics s.r.l.**  
**Via Dei Lavoratori 10, Centobuchi**  
**63076 Monteprandone (AP) ITALIE**  
**Tel. +39 0735 705007**  
**Fax + 39 0735 70 49 12**  
**www.inim.biz info@inim.biz**